

MERCI À NOS COMMANDITAIRES! ENCOURAGEONS-LES!

Eric Brisson
President
OLIGO
DEVELOPMENT GROUP
Properties - Builders - Rentals
Quality Developer and Home Builder
Développeur et constructeur immobilier de qualité
996 St-Augustin, Unit B, Embrun www.ologroup.com/ 613-443-3575

PHILIPPE RYAN
613 443-310
les coopérateurs
Assurance / Services Financiers

Hôpital vétérinaire Embrun
Embrun Veterinary Hospital
651 Notre-Dame
Embrun (Ontario)
K0A 1W1
613-443-5459
Animaux de compagnie
Companion animals

CHEZ LILI
PARTY RENTALS INC.
Line et Daniel Blanchard: prop.
613 443-3482

Dr. Brigitte M. Filion
Optometrist/ Optométriste
2-685 Notre-Dame Ave
Embrun, Ontario K0A 1W0
Tel: 613-443-1113

Chevaliers de Colomb
conseil # 6301
rue Forget, Embrun (Ontario) K0A 1W0
613 443-6301

CE
Couvre Plancher
Embrun
Floor Covering inc. 1997
vinyle coussiné, céramique, tapis
781-C, rue Notre-Dame, EMBRUN
613 443-5538

LES FONDATIONS BRISSON Inc.
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE
Bunk Silo - Fosse à purin (lagoon)
Panneaux jusqu'à 14 pieds
Tel 613 764-1530
Fax 613 764-3376

LANTHIER Inc.
Division de : Services Financiers Lanthier Inc.
ALAIN LANTHIER, CFP
PLANIFICATION FINANCIÈRE
SERVICES FINANCIERS
613 443-0522
Courtier en assurances et services financiers

Village Restaurant Dining Lounge
613-443-3184
ouvert tous les jours de 6h00 à 14h00
1006 Notre-Dame St
Embrun, Ontario
K0A 1W0

Maison Funéraire & Chapelle LAFLEUR
Funeral Home & Chapel
Casselman, ON Embrun, ON
613 764-3286 613 443-3286
Dir. J. Lafleur / Dir. D. Lafleur Dir. E. Lafleur

Monument Casselman Embrun
708 Principale 874 Notre-Dame
C.P.P.O. Box 560 C.P.P.O. Box 1020
Casselman, ON Embrun, ON
613-764-3286 613-443-3286

FERME TI-CO INC.
613-443-3583
Service de séchage / Drying Services
Entreposage / Storage
Laurier 613-859-2879 | Bob 613-222-8853
Rhéal 613-286-2718

Centre Auditif Hearing Center Inc.
DEBBIE BOOTH
Audiologiste / Audiologist
613-443-2005
983 Notre Dame CP 869
Embrun, ON K0A 1W0

BMR
la groupe
Matériaux de construction & rénovations
935 Notre-Dame, Embrun fax 613-443-1017
613-443-2889

VéloXpress
Madeleine et Michel Laplante
propriétaire / owner
Tél: 613-443-5500 / Fax: 613-443-2341
671A rue Notre-Dame, Embrun, On K0A 1W1
Vélos nouveaux et usagés - réparation - accessoires
Location / bikes new and used - repairs, rentals
info@veloxpress.net / www.veloxpress.net

NAPA AUTOPRO
Gilles & Guyline Loiseau
Propriétaires
GARAGE LOISELLE
878, Notre-Dame, EMBRUN
613-443-2955
Pneus
Freins
Suspensions
Entretien
Climatisation
Tuyaux d'échappements
Plan d'entretien préventif
Gonflage des pneus à l'azote

Campbell & Sabourin LLP/s.r.l.
Avocats et Notaires
1-165 rue Bay Street,
Embrun, ON K0A 1W1
Tel: 613 443-5683
www.campbelllaw.on.ca

Gérard M. Lemieux
Comptable agréé
888, rue Notre-Dame
Embrun, Ontario K0A 1W0
téléphone 613 443-5154

EMBRUN
Dodge Chrysler Jeep
613-443-0314
www.embrunchrysler.com
Pierre N. Cousineau
General Sales Manager
Gérant général des ventes
700, Notre-Dame, Embrun, ON
service@embrunchrysler.com

LA COOPÉRATIVE AGRICOLE D'EMBRUN LASC
613 443-2833
Toujours à l'écoute de ses membres

Jean G. Martel
AVOCAT - LAWYER
800 NOTRE DAME
EMBRUN, ON
Tel : 613 443-3267

Club Optimiste Embrun
ami de la jeunesse
Président 2011-2012 - Armand Beauchamp
613-764-5534
Courriel - armand50@live.ca

Desjardins Caisse populaire Nouvel-Horizon
CENTRES DE SERVICES
Embrun613 443-2992
Casselman613 764-2063
St-Albert613 987-2823
St-Isidore.....613 524-2181

Portes Express Doors & Trim Ltd.
145 BAY
EMBRUN, ON K0A 1W1
PIERRE LABELLE
PRÉSIDENT
VENTES ET SERVICE
TEL: 613 443-5594 FAX: 613 443-3247
www.expressdoor.com

R. Paquette
COURTIER D'ASSURANCE INC.
INSURANCE BROKER INC.
Casselman On Embrun On
Tél: 613.764.2883 Tél: 613.443.2255
www.rpaquette.com

club voyages
marlin travel
Claude Lapointe
claude.lapointe@marlintravel.ca
www.marlintravel.ca/1110
810, rue Notre Dame
Embrun (Ontario) K0A 1W0
Tél. : 613-443-1417

Embrun Collision Inc.
355 New York Central St.
Embrun, Ontario K0A 1W1
Tel.: 613-443-2350
Fax: 613-443-0699
www.embruncollision.ca
email: info@embruncollision.ca
Jeff Rutter
Manager
Alain Raymond
President

MAHEU COUNTRYWIDE
1027 Notre-Dame, C.P. 248
Embrun, ON K0A 1W0
TEL: 613-443-2191
www.maheucountrywide.com

LA SOURCE

NOTRE BULLETIN PAROISSIAL - Le 6 novembre 2011
PAROISSE ST-JACQUES

1041, rue Notre-Dame, C.P. 100
Embrun, Ontario K0A 1W0
613-443-2817
Télé: 613-443-1843

courriel : paroissestjacques@rogers.com
www.paroissestjacques.com

Albert Kaumba, Prêtre, curé
Luc Richer, Diacre, collaborateur

PERSONNEL: Lucile Bruyère, secrétaire, Thérèse St-Amour, bénévole.

SERVICES PAROISSIAUX :

Administration (CAT): Réjean Grégoire, prés. (613-443-5630). Jean-G. Brisson, vice-prés. (613-443-5451), Ginette Bouchard-Forgues, Gérard Lemieux, comptable, André Leduc, Denis Rivet, Camille Piché, Marc Rivard, Stéphane Nadeau.

Pastorale (CPP): Denis Leduc, prés. (613-443-1330), Diane Bergeron, secrétaire, Lucile Bruyère, Paulette Rochon, Jeanne Brisson, Élisabeth Godin Charron. **Liturgie:** Lucien Servant.

Organiste: Gilles Bruyère.

BUREAU: Ouvert tous les jours de la semaine à l'exception du mercredi avant-midi.

EUCARISTIES DOMINICALES: samedi 17h - dimanche 10h30 (+ liturgie des enfants).

- à l'église: lundi et jeudi 19h / vendredi 9h + exposition et adoration du Saint-Sacrement
- au Pavillon: 1^{er} et 3^e mardi du mois 10h
- au Foyer St-Jacques: le 2^e jeudi du mois 10h30, 4^e jeudi: Célébration de la Parole
- au Centre Urgel Forget: le 4^e mardi du mois 10h

SACREMENT DU BAPTÊME: 2^e ou 4^e dimanche du mois à 11h45, téléphonez pour détails

• Le parrain ou la marraine doit être baptisé(e) et confirmé(e) catholique.

SACREMENT DU MARIAGE

- Avant de faire des réservations (salle, repas, etc.) téléphoner pour un rendez-vous.
- Obtenez une copie récente de votre certificat de baptême.

SACREMENT DU PARDON

- Sur semaine avant les messes à l'église, sur rendez-vous au presbytère.

SACREMENT DES MALADES

- Avertir le curé si une personne est retenue à la maison par l'âge ou la maladie.

FUNÉRAILLES: Comité du cimetière: Camille Piché, président (613-443-0381), André Leduc, Edgar Brisson, Rhéal Lemieux, Mario Savage, secrétaire.

- S'adresser au presbytère pour fixer le jour et l'heure en cas de décès.

Nos célébrations de cette semaine

Samedi le 5 novembre, 32^e dimanche ordinaire

17h00 Gérard Boucher / les enfants de la famille Deschesneau
Jonathan Bergeron / Maria Chesser
Adélard Lamadeleine / parents et amis
Florent et Blanche Beaudoin / la famille

Dimanche le 6 novembre, 32^e dimanche ordinaire

10h30 Alcide Séguin / Ida et les enfants
Jonathan Bergeron / Jean et Nicole Brisson
Régina Maheu 13^e / Lucile et Gilles
Arthur Patenaude 1^e / son épouse et les enfants
Lucie Thibert Patenaude 15^e / la famille
Lionel et Gisèle Labelle / la famille
Ambroise Arcand / son épouse et les enfants

Lundi le 7 novembre, Saint Ernest, abbé,

19h00 Léona Lapointe / parents et amis
Parents défunts Brisson / Jeanne et Denis
Estelle Brisson / parents et amis
Juliette Clément / la succession
Jean-Guy Bourdeau / Armand et Lise Brisson

Mardi le 8 novembre, Saint Geoffroy, évêque d'Amiens

Prières à la maison

Mercredi le 9 novembre, Dédicace de la Basilique du Latran

Prières à la maison

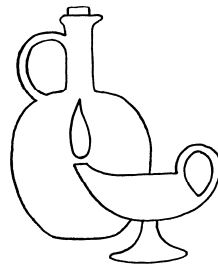
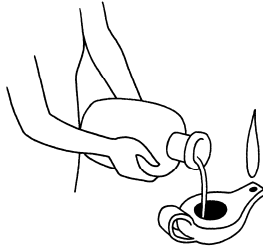
Judi le 10 novembre, Saint Léon le Grand

19h00 Jonathan Bergeron / parents et amis
Jean-Guy Bourdeau / parents et amis
Annette Brisson / parents et amis
Parents défunts / Irène et Reynald Plante

Vendredi le 11 novembre, Saint Martin de Tours, Jours du souvenir

9h00 Cécile et Rolland Lafrance / parents et amis
Alexandre Forgues / parents et amis
Âmes du purgatoire / un paroissien
Monique Roy / parents et amis

9h30-10h00 Adoration au Saint Sacrement



« S'ÉVEILLER EN PLEINE NUIT! »

Dans les lectures d'aujourd'hui, le thème de la nuit est très présent. La parabole des dix vierges se déroule dans l'obscurité et c'est un élément clé pour en comprendre la signification. La nuit évoque différentes résonances dans notre imaginaire. Les humains voient mal dans la noirceur, contrairement aux animaux nocturnes. Nous devenons plus vulnérables quand tombe la nuit. Les sociétés et les époques où l'on dépendait de lampes à l'huile, de flambeaux ou de bougies pour s'éclairer manifestent une plus grande sensibilité au caractère inquiétant de l'obscurité. Aussi, veiller la nuit pour prier fait partie intégrante de la tradition chrétienne depuis les origines. Ainsi, les premières générations chrétiennes ont développé la coutume de se rassembler le soir, juste au moment d'allumer les lampes, pour invoquer le Christ, notre lumière.

Mais bien des croyants et croyantes se réveillent la nuit pour d'autres raisons n'ayant rien à voir avec la prière; travail, urgences diverses, soin des enfants, insomnie, maladie. Sortir du sommeil et se tirer du lit en pleine obscurité a toujours quelque chose de difficile, d'inconfortable. Même les perceptions sont différentes. On est pris au dépourvu. La conscience est floue ou exacerbée. La fatigue et le manque de sommeil peuvent pousser n'importe qui à la limite de ses forces. Cependant si nous avons pris de bonnes dispositions, même réveillés en sursaut, nous ne pouvons pas être perturbés. C'est le calme et la douceur qui nous caractérisera. (Vie Liturgique).

TIENS MA LAMPE ALLUMÉE

Refrain : **Tiens ma lampe allumée, la flamme est si fragile. Ce soir je viens mendier ton pain, ton eau, ton huile, Tiens ma lampe allumée, jusqu'à ton domicile, toi seul, peux me guider.**

- 1- Allume dans mon cœur quelque chose de vrai, Quelque chose de Toi, que rien ne puisse éteindre, ni l'échec, ni la peur, ni le poids des années et que puisse mon pas chercher à te rejoindre.
- 2- Allume dans mes yeux quelque chose de pur, quelque chose de Toi que rien ne puisse éteindre ni le poids du présent, ni l'avenir peu sûr et que dans mon regard ta clarté vienne poindre.
- 3- Allume dans mes mains quelque chose de doux, quelque chose de Toi que rien ne puisse éteindre de petit, de discret, de brûlant, d'un peu fou, et que puissent mes bras savoir encore étreindre.
- 4- Allume dans ma vie quelque chose de beau, quelque chose de Toi que rien ne puisse éteindre, avec un goût d'amour et des rêves nouveaux, que puisse mon chemin parvenir à t'atteindre.

BONNE SEMAINE À TOUTES ET À TOUS

BONNE NOUVELLE pour ce 32^e dimanche du Temps Ordinaire

Le temps rafraîchit, les jours raccourcissent. Nous commençons la période la plus sombre de l'année. Mais en tout temps, le Christ demeure notre soleil. Célébrer ensemble l'Eucharistie, c'est faire provision de sa lumière. Disposons-nous à l'accueillir. Qu'il réchauffe nos cœurs et nos esprits de rayons de son amour.

OFFRANDES COMMUNAUTAIRES

Dimanche le **30 octobre 2011**: Collecte 1490,00\$; Dîme 55,00\$; Prions en église 20,00\$; Quêtes spéciales 570,00\$; Don 40,00\$. Total 2175,00\$. **Merci de votre générosité.**



BANQUE ALIMENTAIRE D'EMBRUN: ACTIVITÉS AU CASINO RIDEAU CARLETON

Tous les premiers mardi du mois. Départ de l'aréna d'Embrun à 16h00. Tous les profits seront versés à la Banque Alimentaire d'Embrun. Info: Lilianne 613-443-1856.

LE NOUVEAU SITE INTERNET DE L'ARCHIDIOCÈSE D'OTTAWA

Vous pouvez y accéder au www.CatholiqueOttawa.ca ! Le look a été modifié afin de le rendre plus convivial. Si vous vous rendez compte que le contenu sur une des pages n'est pas à jour, veuillez en informer Sarah Du Broy, l'Agente des communications de l'Archidiocèse au 613-738-5025, poste 238 ou sdubroy@archottawa.ca.

RENCONTRE DES PRÊTRES FRANCOPHONES

Mercredi le 16 novembre de 10h à 14h30 à la paroisse Sainte-Marie à Orléans. À l'horaire: prière, présentation sur l'Intendance chrétienne, le nouveau Missel Romain et le nouveau Rituel français du mariage. Prions pour tous nos prêtres.

OFFRE D'EMPLOI

La paroisse Sainte-Euphémie de Casselman est à la recherche d'une secrétaire-réceptionniste à temps plein. Doit posséder une connaissance en informatique, gestion des affaires et service à la clientèle. Fax 613-764-5394 ou steuphemie@yahoo.ca

L'UNION CULTURELLE DES FRANCO-ONTARIENNE

Mercredi le 9 novembre nous allons visiter le cercle de Casselman. Pour transport et info. Anita 613-443-2360.

Gagnants du Club 300

Septembre : Jeannette Marcil, Gilles et Lucile Bruyère
Octobre : Ghyslaine Grégoire et Claude Vallières. Félicitations!



À VOTRE ATTENTION SVP

Utilisez votre enveloppe de quête d'Embrun si vous allez à la messe à Limoges, Vars, St-Albert, Casselman ou Marionville, elle nous sera transmise et intégrée à votre reçu d'impôt.

Samedi le 12 novembre 33^e dimanche ordinaire

17h00 **Rachelle Roy 5^e** / famille Roy
Henri Marcil 25^e / ses filles
Louis et Cécile Cayer / Lucille et Rhéal Bruyère
Jonathan Bergeron / parents et amis
Jessica Godin / parents et amis

Dimanche le 13 novembre 33^e dimanche ordinaire

8h30 **Estelle Brisson** / parents et amis
Jessica Godin / parents et amis

10h30 **Conrad Lemieux 8^e** / Rhéal et Nathalie
Sœur défunts / Filles d'Isabelle
Rachelle Roy / Christine et Mélanie
Gabrielle Labelle / Maurice et famille
Jonathan Bergeron / Raymond et Lucille Brisson
Jean-Guy Bourdeau / Filles d'Isabelle
Aurèle Gervais 2^e / son épouse et les enfants
Françoise Rochon / la famille
Ovide Richer 23^e / Lucille, Jeanne et Irène
Aldèg Blanchard 22^e / Réjean et Irène

LAMPE DU SANCTUAIRE

Semaine du 6 novembre 2011 pour **Françoise Rochon et H.E.F.**

SERVICES LITURGIQUES pour les 12 et 13 novembre 2011

17h00	10h30	
Accueil	Michel Laplante Madeleine Laplante	Filles d'Isabelle
Animatrices Lecteurs	Ginette Forgues France Lanois	Filles d'Isabelle
Servants	Henri Wolfe Lucie Charbonneau	Filles d'Isabelle
Communion	Lucie Charbonneau Henri Wolfe France Lanois	Filles d'Isabelle



**MERCI À TOUS LES BÉNÉVOLES
DE LA PAROISSE ST- JACQUES D'EMBRUN**

LE CLUB JOIE DE VIVRE 50+ VOUS INVITE

***À notre **souper du mois** qui aura lieu mercredi le **16 novembre à 17h30** à la salle des Chevaliers de Colomb. Souper et danse avec la musique de Raynald Millaire et Jacques Larivière. Vous êtes tous les bienvenus. Vous pouvez vous procurer les Cartes de Membres à la porte. Info: Annette 613-443-2175, Ida 613-443-4308, Denise 613-443-5689 ou Huguette 613-443-2862.

*****Un voyage NOËL EN AUTOMNE à l'auberge La Calèche, les 4-5-6 décembre** prochain, 6 repas, 2 soirées spectacle. Cécile 443-4600 ou Pierrette 443-3305.

FILLES D'ISABELLE

*****Réunion** des Filles d'Isabelle le 14 novembre, 2011 - Salle des Chevaliers de Colomb d'Embrun à 19h30. Info: Margaret 613-443-5227.

*****Messe des soeurs défuntes** le 13 novembre à 10h30 en l'église St-Jacques d'Embrun **suivi d'un Brunch**. Info: Irène Plante 613-443-3097.

CHEVALIERS DE COLOMB: CONSEIL 6301

*****Souper de fèves au lard, pâté chinois et macaroni**

le vendredi **11 novembre 2011 à 17h15**, à la salle des Chevaliers de Colomb, 5 rue Forget, Embrun. Info: Donald Benoit 613-443-6301.

*****Fondue Chinoise par le 4^e degré**

L'Assemblée 2847 du 4^e degré d'Embrun organise une fondue chinoise samedi le 12 novembre prochain à la salle des Chevaliers de Colomb située au 5, rue Forget à Embrun. Soirée dédiée en hommage au Frère Daniel Rondeau. Début par un cocktail à 17h30, souper à 18h30, suivi d'une soirée dansante. Les profits seront versés à la Fondation de la Sclérose en plaques (MS). Coût: 30\$ par personne.

Info: Micheline Gaudreau 613-443-5973 ou Desneiges Vincent 613-443-5259.

*** Voici **les gagnants du Grand Tirage 2011**, des Chevaliers de Colomb:

400\$: #1. Fern et Gilles Bérubé, #25. Laurier Lemieux, # 50. Alain Laflèche, # 75. Denis et Kim Wilson, #100. Noëlla Girard, #116. Serge Séguin, #117. Marcel Fortin, #118. Yves Desrosiers et Donald Burelle, #119. Jean J. Brisson.

500\$: #120. Marie-Anges Desjardins, #121. Marcel et Lisette Grégoire, #122. Jeannette Dazé et Christiane Ortis / Monique Perras et Nicole Lanthier, #123. Paulette St-Pierre, #124. Kevin Wall.

10,000\$: #125. Suzanne et Jim Campbell.

REPRISE DE LA MESSE À TITRE EXPÉRIMENTAL À 8H30, LE DIMANCHE

À partir du 13 novembre 2011. Ça vous concerne vous les lève-tôt!!! Parlez-en à votre voisin et en votre quartier.

Bienvenue à toutes et tous!



Financement pour la réparation du clocher St-Jacques

Chères paroissiennes et chers paroissiens,

Embrun, le 23 octobre 2011

Suite aux vents violents du 28 avril 2011 et à l'usure accumulé au fil des années, le clocher de notre belle église St-Jacques a branlé et nous a causé depuis lors beaucoup de préoccupations et soucis.

Grâce à l'expertise et aux conseils techniques des ingénieurs de la firme *A. Dagenais & Assoc. Inc.* et au terme d'un processus public de soumission, le Conseil d'Administration des Affaires Temporelles (CAT) de notre paroisse a décidé de confier les travaux de réparation à la compagnie *Cléroux Rénovation Ltée.*

Les coûts totaux de travaux de réparation, renforcement et restauration du clocher sont évalués à 205,000.00\$. La Mutuelle Catholique d'assurance a accepté de couvrir 18% des coûts de rénovation résultant des grands vents.

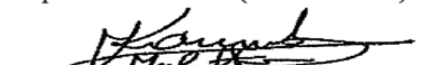
Durant les travaux de réparation qui se dérouleront du 15 novembre au 20 décembre, 2011, notre église demeurera accessible en toute sécurité. Nous vous informerons de tout changement.

Pour réussir à payer cette facture nous sollicitons une aide de 250\$ ou plus par famille. Nous planifions une campagne de porte à porte pour février 2012, cependant nous vous encourageons à nous faire parvenir votre don prochainement afin de faciliter cette campagne. Un reçu d'impôt vous sera remis pour cette fin.

Vous pouvez faire votre don dans les prochaines semaines, soit en nous retournant votre enveloppe au bureau paroissial, ou par la poste, ou en la déposant dans le panier de la quête.

N'hésitez pas à communiquer avec nous pour de plus amples informations (613-443-2817).


Réjean Grégoire, président
Conseil des affaires temporelles


Albert Kaumba, prêtre-curé



Je suis heureux(se) de participer au financement pour la réparation du clocher de l'église de ma paroisse et je retourne mon chèque libellé à : Paroisse Saint Jacques d'Embrun, au montant de _____.

Mon nom : _____ tél : _____

Adresse : _____

Un reçu pour fin d'impôt : oui _____ non _____

Ou mon numéro d'enveloppe : _____